

Porównanie tłumaczeń Mateusza 2:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	On zaś podniósł się, wziął — dziecko i — matkę Jego i wszedł do ziemi Izraela.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś zostawszy podniesionym wziął dzieciątko i matkę Jego i przyszedł do ziemi Izraela
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wstał więc, wziął Dziecko oraz Jego matkę i przyszedł do ziemi izraelskiej.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś podniósłszy się wziął dziecko i matkę jego i wszedł do ziemi Izraela.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś zostawszy podniesionym wziął dzieciątko i matkę Jego i przyszedł do ziemi Izraela